



## Songs my (great-)grandparents taught me

*Een hommage aan de componisten en zangers  
uit de jeugd van mijn (over-)grootouders*

<b>Johannes Brahms</b> (1833-1897)	Wie bist du, meine Königin ( <i>Georg Friedrich Daumer</i> ) Ständchen ( <i>Franz Kugler</i> )
<b>Richard Strauss</b> (1864-1949)	Winternacht ( <i>Adolf Friedrich von Schack</i> ) Zueignung ( <i>Hermann von Gilm zu Rosenegg</i> )
<b>Jan Karol Gall</b> (1856-1912) <b>Eugen Hildach</b> (1849-1924)	Mädchen mit dem roten Mündchen ( <i>Heinrich Heine</i> ) Der Lenz ( <i>Felix Dahn</i> )
<b>Gottfried Mann</b> (1858-1904) <b>Henri Zagwijn</b> (1878-1954) <b>Catharina van Rennes</b> (1858-1940) <b>Kor Kuiler</b> (1877-1951)	Jonge liefde ( <i>Marie Boddaert</i> ) Ghasel ( <i>Hélène Swarth</i> ) Zij slaapt ( <i>Jacob Nicolaas van Hall, naar Longfellow</i> ) O jubel, mijn hart ( <i>Else van Brabant</i> )

### Pauze

<b>Antonin Dvořák</b> (1849-1904) <b>Reynaldo Hahn</b> (1874-1947) <b>Cecile Chaminade</b> (1857-1944)	Songs my mother taught me ( <i>Adolf Heyduk</i> ) Si mes vers avaient des ailes ( <i>Victor Hugo</i> ) Pourquoi ? ( <i>Jenny Thénard</i> )
<b>Stanislao Gastaldon</b> (1861-1939) <b>Francesco Paolo Tosti</b> (1848-1916)	Musica Proibita ( <i>Flick Flock, pseud. van S. Gastaldon</i> ) L'Ultima Canzone ( <i>Francesco Cimmino</i> ) Goodbye ( <i>George Whyte Melville</i> )
<b>Richard Tauber</b> (1891-1948) <b>George Gershwin</b> (1898-1937)	Heut' hab' ich Premiere bei einer schönen Frau ( <i>Fritz Rotter</i> ) By Strauss ( <i>Ira &amp; George Gershwin</i> )

*De vertalingen zijn gemaakt door Marie-Louise Beerling  
Het programma en de liedteksten vallen onder de verantwoordelijkheid van de concertorganisatie  
van de Vereniging Vrienden van het Lied, commissie programma, e-mail: [programma@vvh.nl](mailto:programma@vvh.nl)*